



CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU

NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

OFFERYNNAU STATUDOL

STATUTORY INSTRUMENTS

2002 Rhif 430 (Cy.52)

2002 No. 430 (W.52)

ANIFEILIAID, CYMRU

ANIMALS, WALES

IECHYD ANIFEILIAID

ANIMAL HEALTH

**Rheoliadau Anifeiliaid a
Chynhyrchion Anifeiliaid
(Mewnforio ac Allforio) (Lloegr a
Chymru) (Diwygio) (Cymru) 2002**

**The Animals and Animal Products
(Import and Export) (England and
Wales) (Amendment) (Wales)
Regulations 2002**

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

(This note is not part of the Regulations)

Mae'r Rheoliadau hyn, sy'n dod i rym ar 27 Chwefror 2002, yn diwygio Rheoliadau Anifeiliaid a Chynhyrchion Anifeiliaid (Mewnforio ac Allforio) (Lloegr a Chymru) 2000 (O.S. 2000/1673) ac yn darparu mewn perthynas â Chymru fod y canlynol yn effeithiol-

These Regulations, which come into force on 27th February 2002, amend the Animals and Animal Products (Import and Export) (England and Wales) Regulations 2000 (S.I. 2000/1673) to make provision in relation to Wales to give effect to -

- erthygl 4 o Benderfyniad y Comisiwn 2002/153/EC (OJ Rhif L50, 21.2.2002, t.98), sy'n ymwneud â darpariaethau penodol i ddiogelu rhag clwy'r traed a'r genau yn y Deyrnas Unedig, sy'n dileu Benderfyniad 2001/740/EC ac sy'n diwygio Benderfyniad 2001/327/EC am yr wythfed tro; a

- article 4 of Commission Decision 2002/153/EC (OJ No. L50, 21.2.2002, p.98), concerning certain protection measures with regard to foot-and-mouth disease in the United Kingdom, repealing Decision 2001/740/EC and amending for the eighth time Decision 2001/327/EC; and

- Phenderfyniad y Comisiwn 2001/327/EC sy'n ymwneud â chyfyngu ar symud anifeiliaid o rywogaethau a allai ddiodef o glwy'r traed a'r genau (OJ Rhif L115, 25.4.2001, t.12).

- Commission Decision 2001/327/EC concerning restrictions to the movement of animals of susceptible species with regard to foot-and-mouth disease (OJ No. L115, 25.4.2001, p. 12).

Ni pharatowyd Arfarniad ar gyfer y Rheoliadau hyn.

A Regulatory Appraisal has not been prepared for these Regulations.

2002 Rhif 430 (Cy.52)**2002 No. 430 (W.52)****ANIFEILIAID, CYMRU****ANIMALS, WALES****IECHYD ANIFEILIAID****ANIMAL HEALTH****Rheoliadau Anifeiliaid a Chynhyrchion Anifeiliaid (Mewnforio ac Allforio) (Lloegr a Chymru) (Diwygio) (Cymru) 2002****The Animals and Animal Products (Import and Export) (England and Wales) (Amendment) (Wales) Regulations 2002***Wedi'u gwneud* 26 Chwefror 2002*Made* 26th February 2002*Yn dod i rym* 27 Chwefror 2002*Coming into force* 27th February 2002

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru, gan ei fod wedi'i ddynodi(a) at ddibenion adran 2(2) o Ddeddf y Cymunedau Ewropeaidd 1972(b) mewn perthynas â pholisi amaethyddol cyffredin y Gymuned Ewropeaidd, drwy arfer y pwerau a roddwyd iddo gan yr adran honno, a phob pŵer arall sy'n ei alluogi yn y cyswllt hwnnw, drwy hyn yn gwneud y Rheoliadau canlynol-

The National Assembly for Wales being designated(a) for the purposes of section 2(2) of the European Communities Act 1972(b) in relation to the common agricultural policy of the European Community, in exercise of the powers conferred on it by that section, and of all other powers enabling it in that behalf, makes the following Regulations -

Enw, cymhwyso a chychwyn

1.-(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Anifeiliaid a Chynhyrchion Anifeiliaid (Mewnforio ac Allforio) (Lloegr a Chymru) (Diwygio) (Cymru) 2002.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys i Gymru.

(3) Daw'r Rheoliadau hyn i rym ar 27 Chwefror 2002.

Title, application and commencement

1.-(1) These Regulations are called the Animals and Animal Products (Import and Export) (England and Wales) (Amendment) (Wales) Regulations 2002.

(2) These Regulations apply to Wales.

(3) These Regulations come into force on 27th February 2002.

Diwygio Rheoliadau Anifeiliaid a Chynhyrchion Anifeiliaid (Mewnforio ac Allforio) (Lloegr a Chymru) 2000**Amendment of the Animals and Animal Products (Import and Export) (England and Wales) Regulations 2000**

2.-(1) Diwygir Rheoliadau Anifeiliaid a Chynhyrchion Anifeiliaid (Mewnforio ac Allforio) (Lloegr a Chymru) 2000(c) mewn perthynas â Chymru yn unol â darpariaethu canlynol y rheoliad hwn.

2.-(1) The Animals and Animal Products (Import and Export) (England and Wales) Regulations 2000(c) are amended in relation to Wales in accordance with the following provisions of this regulation.

(2) Yn rheoliad 12-

(2) In regulation 12 -

(a) ym mharagraff (2) wedi'r geiriau "Council Directive 64/432/EEC" ychwaneger y geiriau

(a) in paragraph (2) after the words "Council Directive 64/432/EEC" there shall be added

(a) O.S. 1999/2788.

(a) S.I. 1999/2788.

(b) 1972 p.68.

(b) 1972 c.68.

(c) O.S. 2000/1673; fel y'i diwygiwyd gan O.S. 2000/2266, O.S. 2000/2524 ac O.S. 2000/2900.

(c) S.I. 2000/1673; as amended by S.I. 2000/2266; S.I. 2000/2524 and S.I. 2000/2900.

"and is satisfied that the operator of the assembly centre has agreed to comply with the requirements for the operation of the centre which an inspector has specified in an operational agreement as being the requirements the inspector believes are necessary to ensure the centre is capable of being operated in accordance with the second indent of paragraph 3(2) of Council Directive 90/425/EEC"; a

(b) ym mharagraff (3) wedi'r geiriau "cattle or pigs" mewnosoder y geiriau "or sheep or goats".

(3) Yn Atodlen 3, Rhan I, paragraff 9, wedi'r geiriau "Commission Decision 97/315/EC (OJ No. L137, 28.5.97, t.20);" mewnosoder y canlynol-

"Commission Decision 2001/327/EC (OJ No. L115, 25.4.2001, p. 12), as amended by Decisions 2001/349/EC (OJ No. L123, 04/05/2001, p.26), 2001/378/EC (OJ No. L132, 15/05/2001, p. 31), 2001/394/EC (OJ No. L138, 22/05/2001, p. 36), 2001/416/EC (OJ No. L149, 02/06/2001, p. 40), 2001/448/EC (OJ No. L176, 29/06/2001, p. 75), 2001/709/EC (OJ No. L261, 29/09/2001, p. 69), 2001/904/EC (OJ No. L335, 19.12.2001, p. 21) and 2002/153/EC (OJ No. L50, 21.2.2002, p. 98);".

(4) Yn Atodlen 3, Rhan I wedi paragraff 15 ychwaneger y paragraff canlynol-

"Animals of species susceptible to foot-and-mouth disease

16. Commission Decision 2001/327/EC (OJ No. L115, 25.4.2001, p. 12), as amended by Decisions 2001/349/EC (OJ No. L123, 04/05/2001, p.26), 2001/378/EC (OJ No. L132, 15/05/2001, p. 31), 2001/394/EC (OJ No. L138, 22/05/2001, p. 36), 2001/416/EC (OJ No. L149, 02/06/2001, p. 40), 2001/448/EC (OJ No. L176, 29/06/2001, p. 75), 2001/709/EC (OJ No. L261, 29/09/2001, p. 69), 2001/904/EC (OJ No. L335, 19.12.2001, p. 21) and 2002/153/EC (OJ No. L50, 21.2.2002, p. 98).

Relevant provisions: article 2a."

the words "and is satisfied that the operator of the assembly centre has agreed to comply with the requirements for the operation of the centre which an inspector has specified in an operational agreement as being the requirements the inspector believes are necessary to ensure the centre is capable of being operated in accordance with the second indent of paragraph 3(2) of Council Directive 90/425/EEC"; and

(b) in paragraph (3), after the words "cattle or pigs" there shall be inserted the words "or sheep or goats".

(3) In Schedule 3, Part I, paragraph 9, after the words "Commission Decision 97/315/EC (OJ No. L137, 28.5.97, p. 20);" there shall be inserted the following -

"Commission Decision 2001/327/EC (OJ No. L115, 25.4.2001, p. 12), as amended by Decisions 2001/349/EC (OJ No. L123, 04/05/2001, p.26), 2001/378/EC (OJ No. L132, 15/05/2001, p. 31), 2001/394/EC (OJ No. L138, 22/05/2001, p. 36), 2001/416/EC (OJ No. L149, 02/06/2001, p. 40), 2001/448/EC (OJ No. L176, 29/06/2001, p. 75), 2001/709/EC (OJ No. L261, 29/09/2001, p. 69), 2001/904/EC (OJ No. L335, 19.12.2001, p. 21) and 2002/153/EC (OJ No. L50, 21.2.2002, p. 98);".

(4) In Schedule 3, Part I after paragraph 15 there shall be added the following paragraph -

"Animals of species susceptible to foot-and-mouth disease

16. Commission Decision 2001/327/EC (OJ No. L115, 25.4.2001, p. 12), as amended by Decisions 2001/349/EC (OJ No. L123, 04/05/2001, p.26), 2001/378/EC (OJ No. L132, 15/05/2001, p. 31), 2001/394/EC (OJ No. L138, 22/05/2001, p. 36), 2001/416/EC (OJ No. L149, 02/06/2001, p. 40), 2001/448/EC (OJ No. L176, 29/06/2001, p. 75), 2001/709/EC (OJ No. L261, 29/09/2001, p. 69), 2001/904/EC (OJ No. L335, 19.12.2001, p. 21) and 2002/153/EC (OJ No. L50, 21.2.2002, p. 98).

Relevant provisions: article 2a."

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(a)

Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998(a)

26 Chwefror 2002

26th February 2002

D. Elis-Thomas

Llywydd y Cynulliad Cenedlaethol

The Presiding Officer of the National Assembly

2002 Rhif 430 (Cy.52)

ANIFEILIAID, CYMRU

IECHYD ANIFEILIAID

Rheoliadau Anifeiliaid a
Chynhyrchion Anifeiliaid
(Mewnforio ac Allforio) (Lloegr a
Chymru) (Diwygio) (Cymru) 2002

2002 No. 430 (W.52)

ANIMALS, WALES

ANIMAL HEALTH

The Animals and Animal Products
(Import and Export) (England and
Wales) (Amendment) (Wales)
Regulations 2002

© Hawlfraint y Goron 2002

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

£1.75

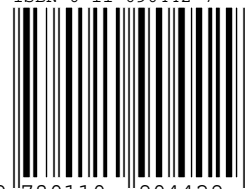
W0052/03/02

ON

© Crown copyright 2002

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

ISBN 0-11-090442-7



9 780110 904429